



# 阜阳剪纸

FU YANG PAPER-CUT



# 阜 阳 剪 纸

上海人民美術出版社

## 阜 阳 剪 纸

安徽省阜阳地区民间广泛流传的剪纸艺术，以其粗、细线的组合和阴、阳刻的交替，充分发挥了淮河中游民间剪纸艺术的魅力，它较之我国北方剪纸的粗壮、浑厚和南方剪纸的纤细、秀丽的风格迥然而异，确是有其朴实优美、刚柔兼备的地方特色。

这里介绍的作品，主要是传统题材，供人们欣赏。

上海人民美术出版社编辑出版

## FU-YANG PAPER-CUT

The art of paper-cut spreads far and wide among the people of Fu Yang region, Anhui Province. Characteristic of a combination of thick and thin lines and an interchange of embossed and non-embossed cuts, it shows in detail the charm and beauty of the folk art of paper-cut along the middle reaches of the Hui River. Different either from the paper-cut noted for its sturdiness and honesty in Northern China or from that characterized by elegance and gracefulness in Southern China, the Fu Yang paper-cut is known for its regional features of fineness and simplicity, boldness and gentleness.

Overflowing with enthusiasm, the Fu Yang paper-cut sings the praises of the life of the local people. Here are some works of art with traditional themes for your appreciation.

Edited and published by the Shanghai  
People's Fine Arts Publishing House



## 目

## 录

1. 花 篮
2. 蔡 文 姬
3. 孔 雀
4. 金鱼串莲
5. 丹凤朝阳
6. 孔 雀
7. 福 寿 图
8. 双 鸡
9. 花 挑
10. 四季平安
11. 孔 雀
12. 四季如锦
13. 鸳 鸯
14. 团 凤
15. 龙飞凤舞
16. 秋 实
17. 划 龙 船
18. 狮子滚绣球
19. 六畜兴旺

吕 凤 毛			
王 家 和	王 炳 华		
王 家 和	陈 之 仁		
刘 亭 青	陈 之 仁		
李 继 周	王 炳 华		
王 家 和	陈 之 仁		
王 家 和	王 炳 华		
刘 亭 青			
朱 定 一	陈 之 仁		
王 家 和	王 炳 华		
王 家 和	王 炳 华		
王 家 和	王 炳 华		
刘 亭 青			
李 继 周	陈 之 仁		
王 家 和	王 炳 华		
王 家 和	王 炳 华		
王 家 和	刘 亭 青		
王 炳 华			
王 家 和	王 炳 华		
王 家 和	王 炳 华		

## CONTENTS

1. A Flower Basket      *by Lü Fengmao*
2. Cai Wen Ji, a Poetess Living in Late  
Eastern Han Dynasty      *by Wang Jiahua,  
Wang Binghua*
3. A Peacock and a Peahen      *by Wang Jiahua,  
Chen Zhiren*
4. Gold Fish Swimming Amid the Lotus  
Blooms      *by Liu Tingqing,  
Chen Zhiren*
5. Phoenixes Facing the Sun      *by Li Jizhou,  
Wang Binghua*
6. A Peacock and a Peahen      *by Wang Jiahua,  
Chen Zhiren*
7. A Symbol of Happiness and Longevity      *by Wang Jiahua,  
Wang Binghua*
8. A Pair of Chickens      *by Liu Tingqing*
9. Shouldering Flower Baskets      *by Zhu Dingyi,  
Chen Zhiren*



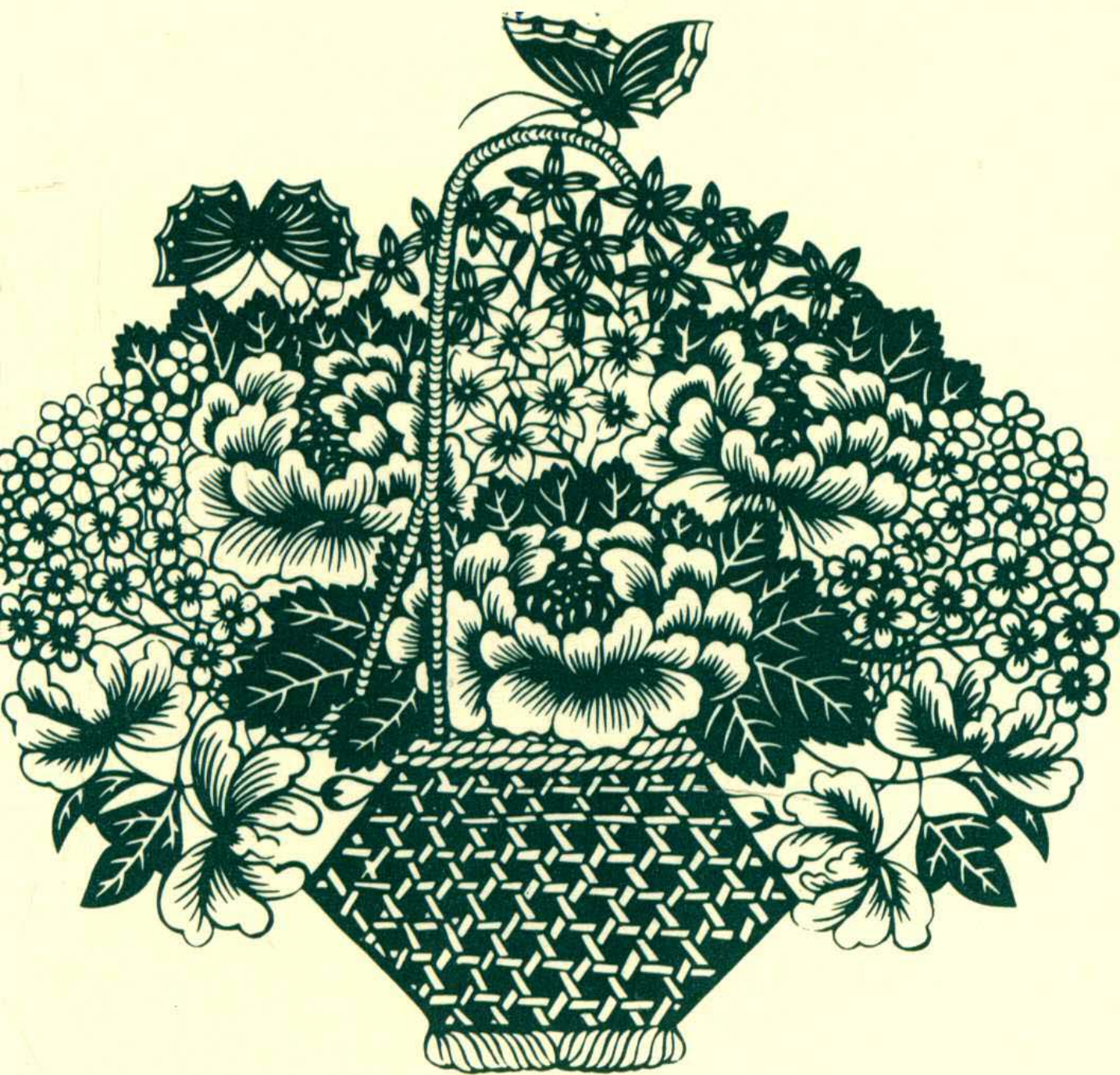
10. Safe and Sound All the Year Round  
by Wang Jiahua,  
Wang Binghua
11. A Peacock in His Pride and a Peahen  
by Wang Jiahua,  
Wang Binghua
12. The Four Beautiful Seasons  
by Wang Jiahua,  
Wang Binghua
13. Mandarin Ducks by Liu Tingqing
14. A Peacock and Flowers in a Circular  
Shape by Li Jizhou,  
Chen Zhiren
15. A Flying Dragon and a Dancing Phoenix  
by Wang Jiahua,  
Wang Binghua
16. Autumn Harvest of Fruits  
by Wang Jiahua,  
Wang Binghua
17. A Dragon Boat by Wang Jiahua,  
Liu Tingqing,  
Wang Binghua
18. A Lion Playing with an Embroidered  
Ball by Wang Jiahua,  
Wang Binghua
19. Prosperous Animal Husbandry  
by Wang Jiahua,  
Wang Binghua

1. 花 篮

吕 凤 毛

A Flower Basket  
by *Lü Fengmao*





2. 蔡文姬

王家和 王炳华

Cai Wen Ji, a Poetess Living in Late  
Eastern Han Dynasty

by Wang Jiahua,  
Wang Binghua





3. 孔雀

王家和陈之仁

A Peacock and a Peahen  
by Wang Jiahua,  
Chen Zhiren





4. 金鱼串莲

刘 亭 青 陈 之 仁

Gold Fish Swimming Amid the Lotus  
Blooms  
*by Liu Tingqing,  
Chen Zhiren*







5. 丹凤朝阳

李 继 周 王 炳 华

Phoenixes Facing the Sun

by *Li Jizhou,*  
*Wang Binghua*



